SA-10-1.72243-272/01

Umowa Nr FK-03/81/D/2001
zarejestrowana w Generalnym Rejestrze
Umów Wydziału Finansowego
w kwocie 4.952,90 brutto
Kraków, dnia 10.07.2001 podpis
Klasyfikacja budżetowa
Dz. 700 Rozdz. 70005 paragraf 0970

ANEKS NR 13
z dnia 10.07.2001 r.

do umowy dzierżawy placu targowego „Złoty Wiek" z dnia 16 stycznia 1992r. Nr GT-5-7224/4/92 zawartej pomiędzy Gminą Miasta Krakowa zwaną „Wydzierżawiającym", a Spółką z o.o. „Złoty Wiek" zwaną „Dzierżawcą".

§ 1.

1. W § 1 pkt 1 umowy otrzymuje brzmienie:

„1.Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy targowisko „Złoty Wiek" o łącznej powierzchni 2876 m^2 w tym:

- 405,00 m^2 terenu pod kioskami,
- 718,45 m^2 zieleńców,
- 1.152,55 m^2 pozostałego terenu przy ul. Ks. Jancarza,
- 600,00 m^2 przy ul. Nagłowickiej

zlokalizowane w narożniku ulic Ks. Kazimierza Jancarza i Nagłowickiej w Krakowie na działce nr 12/1 i działce nr 12/4, obręb 2 Nowa Huta oraz przy ul. Nagłowickiej na działce nr 19/401, obręb 5 Nowa Huta.

Granice targowiska określają załączniki nr 1 i nr 2 do umowy".

2. § 2 umowy otrzymuje następujące brzmienie :

„ Umowa zostaje zawarta do dnia 15 stycznia 2012 roku.

Strony dopuszczają możliwość zawarcia umowy na dalszy okres , po wcześniejszych negocjacjach warunków umowy".

3. W § 3 pkt 1 umowy otrzymuje brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić czynsz dzierżawny w wysokości:

- 4,34 zł za 1 m^2 terenu pod kioskami handlowymi,
- 0,15 zł za 1 m^2 terenów zielonych,
- 1,68 zł za 1 m^2 pozostałej powierzchni przy ul. Ks. K. Jancarza,
- 0,43 zł za 1 m^2 powierzchni przy ul. Nagłowickiej,

powiększony o 22% VAT.

Czynsz w stosunku miesięcznym wynosi:

4 059,75 zł - czynsz netto,

893,15 zł - 22% VAT,

4 952,90 zł - czynsz brutto

(słownie: czterytysiącedziewięćsetpięćdziesiątdwa 90/100 złotych)."

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa, Wydział Finansowy BWR S.A. O/ Kraków nr 19101048-40025841-360-110100012 - w terminie do 10 dnia każdego miesiąca."

4. § 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązuje się do wykonania modernizacji części targowiska znajdującej się przy ul. Nagłowickiej w oparciu o pozwolenie na budowę (zgodnie z projektem zagospodarowania targowiska stanowiącym załącznik nr 3 do niniejszej umowy), w terminie do końca 2002 roku.

2. Cała powierzchnia handlowa części targowiska znajdującej się przy ul. Nagłowickiej (łącznie z wybudowanymi przez Dzierżawcę obiektami stałymi) podlega obowiązkowi uiszczenia opłaty targowej."

§ 2.

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą od 1 maja 2001 roku.

§ 4.

Niniejszy aneks sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

WICEPREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Tomasz Szczypiński

.....

Dyrektor Wydziału
Marta Nowak

.....

DZIERŻAWCA:

Prezes Zarządu Spółka z o.o. "ZŁOTY WIEK"
Ludwik Filipek

.....

Vice Prezes Zarządu Spółka z o.o. „ZŁOTY WIEK"
Tadeusz Strama

.....

RADCA PRAWNY
Agnieszka Nawara-Dubiel
Kr 1359
4.07.01